

1. Allgemeine Informationen / General data	
1.1 Firmenanschrift / Company address	
<b>Firma</b> <i>Company name</i>	
<b>Adresse /Address</b> <b>Straße / Street</b> <b>PLZ-Stadt / City Code- City</b> <b>Land / Country</b>	
<b>Telefon-Nr.</b> <i>Phone no.</i>	
<b>Telefax-Nr.</b> <i>Fax no.</i>	
<b>E-Mail</b> <i>E-mail</i>	
<b>Internet</b> <i>Internet</i>	
<b>Lieferantennummer SWOBODA</b> <i>SWOBODA Vendor No.</i>	
<b>Umsatzsteuer-Identnummer</b> <i>Value added tax Identification No.</i>	

1.2 Firmenprofil / Company profile	
<b>Jahr der Firmengründung</b> <i>Founding year</i>	
<b>Gesellschaftsform / Besitzverhältnisse</b> <i>Legal form of company / Structure of ownership</i>	
<b>Handelsregisternummer</b> <i>No. of trade register</i>	
<b>Stellung im Unternehmensverbund (Tochter-/Schwester-Gesellschaft und %-Anteil)</b> <i>Position within the companies' system (Sister company – %-Share of subsidiary)</i>	
<b>Produktpalette</b> <i>Product range</i>	
<b>Bitte beschreiben Sie Ihre Schichtmodelle (z.B. 8 h pro Tag; 3 Schichten pro Tag; 6 Tage die Woche)</b> <i>Please describe your model layer (eg, 8 hours per day, 3 shifts per day, 6 days a week)</i>	
<b>Neue Technologien (in Versuch oder Einsatz)</b> <i>New technologies (in test or use)</i>	
<b>Kapazitätsauslastung in %</b> <i>Capacity utilisation in %</i>	
<b>Fachverbandsmitgliedschaften</b> <i>Membership in a professional association</i>	
<b>Unternehmensstrategien für die nächsten fünf Jahre</b> <i>Companies' strategy for the next 5 years</i>	
<b>Wettbewerbsabgrenzende Merkmale</b> <i>Competition defined features</i>	

1.3 Ansprechpartner / Verantwortlichkeiten / Contact person / Responsibilities				
	Name <i>Name</i>	Durchw. <i>Ext.</i>	Mobil-Nr. <i>Mobile no.</i>	E-Mail <i>E-mail</i>
<b>Inhaber/Geschäftsführer</b> <i>Owner / Managing director</i>				
<b>Stellvertreter</b> <i>Representative</i>				
<b>Kaufmännischer Leiter</b> <i>Commercial manager</i>				
<b>Technischer Leiter</b> <i>Technical manager</i>				
<b>QM-Leiter</b> <i>Quality manager</i>				
<b>Vertriebsleiter</b> <i>Sales manager</i>				
<b>Entwicklungsleiter</b> <i>R&amp;D manager</i>				
<b>Einkaufsleiter</b> <i>Purchasing manager</i>				
<b>Produktionsleiter</b> <i>Production manager</i>				
<b>Logistikleiter</b> <i>Logistics manager</i>				

Nur für Automation- und Maschinenlieferanten / only for Automation- and Machine-Supplier

<b>Serviceleiter</b> <i>Service manager</i>				
--	--	--	--	--

1.4 Mitarbeiterzahl im Unternehmen / Number of employees			
	In diesem Jahr <i>Current year</i>	Vor einem Jahr <i>Last year</i>	Vor zwei Jahren <i>2 years ago</i>
<b>Gesamt</b> <i>Total</i>			
<b>Produktion</b> <i>Production</i>			
<b>Vertrieb</b> <i>Sales</i>			
<b>Einkauf</b> <i>Purchasing</i>			
<b>Qualitätssicherung</b> <i>Quality assurance</i>			
<b>Entwicklung/Anteil Konstruktion</b> <i>Research &amp; Development / Proportion design</i>			

Nur für Automation- und Maschinenlieferanten / only for Automation- and Machine-Supplier

<b>Konstruktion</b> <i>Design engineering</i>			
<b>Steuerungstechnik Software</b> <i>Control technology software</i>			
<b>Steuerungstechnik Hardware</b> <i>Control technology hardware</i>			
<b>Montage</b> <i>Assembling</i>			
<b>Produktion</b> <i>Production</i>			
<b>Kundendienst</b> <i>Customer Service</i>			

1.5 Firmengebäude (m <sup>2</sup> ) / Premises (sqm)					
<b>Gesamtfläche</b> <i>Total operating space</i>		<b>Büro</b> <i>Office</i>		<b>Produktion</b> <i>Production hall</i>	
<b>Werkzeugbau</b> <i>Tool manufacture</i>		<b>Lager</b> <i>Warehouse</i>			

1.6 Allgemeine Fragen / General questions			
	Ja Yes	Nein No	Wenn nein, warum nicht? / Abschlussdatum <i>If no, why not? / Closing date</i>
<b>Werden die aktuellen Swoboda-Einkaufsbedingungen / kaufmännischen Grundlagen ("Verhandlungsprotokoll") anerkannt?</b> <i>Do you accept the current SWOBODA-conditions for purchasing / commercial basis ("protocol")?</i>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
<b>Führen Sie innerhalb Ihrer Lieferkette eine Abfrage zu Konfliktmineralien durch und ist bei Ihnen das Reporting zu Konfliktmineralien an Ihre Kunden etabliert?</b> <i>Do you evaluate your supply chain regarding conflict minerals and do you have established a conflict minerals reporting towards your customers?</i>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
<b>Sind Sie bereit, im Bedarfsfalle Ihre detaillierte Kalkulation offenzulegen?</b> <i>Are you prepared to reveal your detailed calculation, if required?</i>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
<b>Existieren für Ereignisse wie Unterbrechungen in der Energieversorgung, Arbeitskräftemangel, Ausfall von wichtigen Betriebsmitteln und Feldbeanstandungen Notfallpläne?</b> <i>Does in case of break at the power supply, labour shortage, failure in important equipment, or field compliant emergency plans exist?</i>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
<b>Sind eigene oder fremdbeschaffte spezielle Prozesse nach AIAG CQI in Anwendung und berücksichtigt?</b> <i>Are there in-house special processes or externally procured special processes according to AIAG CQI in application and considered?</i>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	

Nur für Automation- und Maschinenlieferanten / only for Automation- and Machine-Supplier

<b>Werden die aktuellen Swoboda-Lastenhefte für Automationsanlagen anerkannt?</b> <i>Are the current Swoboda specifications for automation system recognized?</i>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
--	--------------------------	--------------------------	--

1.7 Verhaltenskodex für Lieferanten / Code of Conduct for suppliers			
	Ja Yes	Nein No	Wenn nein, warum nicht? / Abschlussdatum <i>If no, why not? / Closing date</i>
<b>Akzeptieren Sie die Regelungen des Verhaltenskodex für Lieferanten ?</b> <b>Die jeweils gültige Fassung finden Sie unter <a href="http://www.swoboda.de">www.swoboda.de</a> in der Rubrik 'Lieferanten'</b> <i>Do you accept the regulations of the Code of Conduct for suppliers? The respectively valid version is available at <a href="http://www.swoboda.de">www.swoboda.de</a> under the heading 'suppliers'</i>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	

1.8 Produktsicherheitsbeauftragter / Product Safety Officer			
	Ja Yes	Nein No	Wenn nein, warum nicht? / Abschlussdatum If no, why not? / Closing date
<b>1. Ist in Ihrem Unternehmen ein Produktsicherheitsbeauftragter gemäß VW „Formel Q Konkret“ festgelegt?</b> <i>Is there a Product Safety Officer defined in your company according to VW "Formel Q Konkret"?</i>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
<b>Wenn ja, bitte benennen Sie die Person:</b> <i>If so, please indicate the name:</i>			

2. Unternehmensdaten / Company data				
2.1 Finanzzahlen / Financial data ( in Mio. €)				
	Geplant im nächsten Jahr <i>Intended next year</i>	In diesem Jahr <i>Current year</i>	Vor einem Jahr <i>Last year</i>	Vor zwei Jahren <i>2 years ago</i>
<b>Gesamtumsatz im Inland</b> <i>turn over domestic</i>				
<b>Gesamtumsatz im Ausland</b> <i>total sales international</i>				
<b>Werkzeugbau</b> <i>Tool shop</i>				
<b>Exportländer</b> <i>Export countries</i>				
<b>Anteil des Umsatzes in der Automobilindustrie (in %)</b> <i>Percentage of sales in the automotive industrie</i>				

Nur für Automation- und Maschinenlieferanten / only for Automation- and Machine-Supplier

	Summe <i>Amount</i>	Währung <i>Currency</i>
<b>Ø Auftragsvolumen pro Bestellung</b> <i>Ø average order volume per order</i>		
<b>Max. Auftragsvolumen pro Bestellung</b> <i>Max. order volume per order</i>		

2.2 Produkthaftung / product liability			
	Absicherung bis <i>Protection up to</i> (in Mio €)	Versicherer <i>Insurance company</i>	Versicherte Länder <i>Insured countries</i>
<b>Betriebshaftpflicht für Personen und Sachschäden</b> <i>liability insurance for people and property</i>			
<b>Produkthaftpflicht für Personen und Sachschäden</b> <i>product liability for people and property</i>			
<b>Kfz-Rückrufkosten-Versicherung</b> <i>recall costs insurance</i>			

2.3 Kundenstruktur / Customer structure				
Kunde Customer	Branche Branch	Umsatz Turn over (%)	Aktuelle Lieferanten- bewertung Current supplier evaluati- on	Letztes Auditer- gebnis / Datum Last audit result / date
<b>Aktuelle ppm-Rate</b> Current ppm-rate				

3. Produktion / Production
3.1 Eigene Fertigungseinrichtungen / Own production facilities

3.2 Werkzeugbeschaffung / Procurement of tools			
<b>Anteil eigener Werkzeugentwicklung (%)</b> Percentage of own Tool development			
<b>Anteil selbst erstellter Werkzeuge in (%)</b> Percentage of own tool production			
<b>Anteil externer Werkzeuglieferanten in (%)</b> Percentage of external tool suppliers			
<b>Getrenntes Lager für Werkzeuge / Lehren ?</b> Seperate stock for toolings / gages available?			
		<b>Ja</b> Yes	<b>Nein</b> No
		<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
		<b>Wenn nein, warum nicht? /</b> <b>Bemerkung</b> If no, why not? / Remark	

Nur für Automation- und Maschinenlieferanten / only for Automation- and Machine-Supplier

3.3 Weitere Produktionsstätten / Further production sites			
Werk (Standort) Plant (Location)	Produktbereiche Product range	Anzahl Beschäftigte Number of employees	Gesamtfläche Total operating space

3.4 Fähigkeiten / Competence			
	Ja Yes	Nein No	Bemerkung Comment
<b>Einlegen/Entnehmen</b> <b>Spritzgießmaschine</b> Insert Molding	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
<b>Montage</b> Assembling	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
<b>Prüftechnik</b> Testing technology	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
<b>Verbindungstechnik</b> Connection Technology	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
<b>Laserschweißen</b> Laser welding	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
<b>Widerstandsschweißen</b> Resistance welding	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
<b>Löttechnik</b> Soldering	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
<b>Spezielle</b> <b>Technologien</b>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	

<i>Special technologies</i>		
-----------------------------	--	--

3.5 Produktionstiefe (%) / In-house production depth (%)		
<b>Konstruktion</b> <i>Design</i>		
<b>Mechanik</b> <i>Mechanical</i>		
<b>Elektrik</b> <i>Electrical</i>		
<b>Programmierung</b> <i>Programming</i>		

4. Logistik / Logistics		
	Ja Yes	Nein No
<b>Findet ein regelmäßiger, systemgestützter Materialbedarfsplanungsablauf statt?</b> <i>Does a material demand planning run take place on a regular and systematical base?</i>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
<b>Wird in Ihrem Unternehmen ein durchgängiges PPS-System eingesetzt?</b> <i>Does your company work with an integrative PPS-system?</i>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
<b>Ist die VDA-Etikettierung der zu liefernden Verpackungen möglich?</b> <i>Is it possible to mark the package to be supplied with a VDA-label?</i>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
<b>Werden in Ihrem Unternehmen Gutschriftsverfahren mit Kunden angewandt?</b> <i>Does your company apply credit note procedures with customers?</i>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
<b>Sind folgende Belieferungsformen möglich:</b> <i>Are you capable to the following delivery methods:</i>		
<b>Kanban</b>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
<b>Fifo</b>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
<b>Just in sequence</b>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
<b>Just in time</b>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
<b>Konsignationsabwicklung / Consignment warehousing</b>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
<b>EDI</b>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
<b>Findet ein regelmäßiger, systemgestützter Materialbedarfsplanungsablauf statt?</b> <i>Does a material demand planning run take place on a regular and systematical base?</i>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

Nur für Automation- und Maschinenlieferanten / only for Automation- and Machine-Supplier

5. Informationen zum Service / Information of service						
<b>Erreichbarkeit Service (Uhrzeit von / bis)</b> <i>Availability service (time from / to)</i>						
<b>Reaktionszeit Service (ohne Servicevereinbarung)</b> <i>Response time service (without service agreement)</i>						
	<b>DE</b>	<b>CZ</b>	<b>RO</b>	<b>CN</b>	<b>US</b>	<b>MX</b>
<b>An welchen Standorten hat Ihr Unternehmen einen Service?</b> <i>At which locations has your company installed a service?</i>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
<b>An welchen Standorten hat Ihr Unternehmen Möglichkeiten zur Schulung?</b> <i>At which locations has your company possibilities for training?</i>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
<b>An welchen Standorten hat Ihr Unternehmen eine Ersatzteilbevorratung?</b> <i>At which locations has your company spare parts on stock?</i>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

5.1 Service Kosten / Service cost		
	Regelarbeitszeit <i>normal working time</i>	Zuschläge <i>additional charges</i>
<b>Stundensatz Arbeitszeit Techniker</b> <i>Hourly rate working time technician</i>		
<b>Stundensatz Reisezeit</b> <i>Hourly rate traveling time</i>		
<b>Reisekosten</b> <i>Travel expenses</i>		
<b>Übernachungskosten</b> <i>Accommodation</i>		
<b>Auslöse pro Tag</b> <i>Allowance</i>		
<b>Zusatzkosten</b> <i>Additional charges</i>		

6. Qualitäts- und Umwelt-Energiemanagement / Quality- and environmental-energy management					
6.1 Zertifizierungen / Certifications					
		Seit <i>Since</i>	Geplant <i>Planned</i>	Zertifiziert von <i>Certified by</i>	Bemerkung <i>Remark</i>
<input type="checkbox"/>	ISO 9001				
<input type="checkbox"/>	IATF 16949				
<input type="checkbox"/>	ISO EN 14001				
<input type="checkbox"/>	ISO EN 50001				
<input type="checkbox"/>	OHSAS 18001				

6.2 Qualitätsmanagement / Quality management			
Qualitätstechniken <i>Quality tools</i>	Wird angewandt <i>This method is applied</i>		Wenn nicht, warum nicht? <i>If no, why not?</i>
	Ja <i>Yes</i>	Nein <i>No</i>	
<b>SPC (Cp/Cpk)</b> <i>SPC (Cp/Cpk)</i>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
<b>Prozessfähigkeitsuntersuchungen</b> <i>Process capability studies</i>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
<b>Analyse zur technischen Sauberkeit</b> <i>Cleanliness analysis</i>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
<b>8D-Methode</b> <i>8D-method</i>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
<b>Ishikawa</b> <i>Ishikawa</i>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
<b>5x Warum</b> <i>5x Why</i>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
<b>Risikoanalyse bei Vertragsprüfung</b> <i>Risk analysis on contract review</i>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
<b>IMDS-Systematik</b> <i>IMDS-systematics</i>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
<b>APQP</b> <i>APQP</i>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
<b>Qualifikation der Mitarbeiter dokumentiert?</b> <i>Employee qualification documented?</i>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	

<b>Haben Sie CQI prüfpflichtige Prozesse? Wenn ja, bitte Deckblatt beilegen</b> <i>Do you have a CQI requiring inspection processes? If yes, please attach a cover sheet</i>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<b>Wenn ja, nach welchem Auditstandard?</b> <i>If yes, according to which audit standard</i>
---	--------------------------	--------------------------	---

<b>6.3 Umweltmanagement</b> <i>(Wenn Zertifizierung nach ISO EN 14001 vorliegt, nur Punkt 3 und 9 ausfüllen / bewerten)</i> <i>Environmental management (If the certification to ISO EN 14001 is available, fill in/rate only item 3 and 9)</i>
--

	Ja Yes	Nein No	Wenn nein, warum nicht? / Bemerkung <i>If no, why not? / Remark</i>
<b>1. Existiert ein Umwelt-Energieprogramm / -konzept, welches der Zertifizierung nach ISO EN 14001 / ISO EN 50001 entspricht und im Unternehmen verbindlich und bekannt ist?</b> <i>Does an environmental-energy program / -concept exist, which is conforming to the certification ISO EN 14001 / ISO EN 50001 and is it known across the company?</i>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
<b>2. Gibt es einen Umweltschutzbeauftragten in der Leitung Ihres Unternehmens und ist ein Energie-Manager festgelegt?</b> <i>Does in the head of company exist an environmental protection officer and is an energy manager fixed?</i>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
<b>3. Wenn ja, bitte benennen Sie die Person:</b> <i>If so, please indicate the name:</i>			
<b>4. Werden alle notwendigen Maßnahmen ergriffen um Umweltbelastungen zu erkennen, zu vermeiden bzw. zu beseitigen?</b> <i>Does your company take all the necessary measures to recognize, avoid, or eliminate any harm to the environment?</i>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
<b>5. Stellt ihr Unternehmen Anforderungen zum Umweltschutz bzw. Energiemanagement an Ihre Lieferanten?</b> <i>Does your company make demands for the environment protection resp. energy management to the suppliers?</i>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
<b>6. Haben Sie genehmigungs- bzw. erlaubnisbedürftige Anlagen und Einrichtungen?</b> <i>Are there systems and equipment requiring approvals or permits?</i>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
<b>7. Gibt es in Ihrem Unternehmen Regelungen zur Rücknahme von Verpackung?</b> <i>Does your company have regulations for the return of packaging?</i>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
<b>8. Sind zur Reduzierung der Verpackung Mehrwegverpackungen vorhanden?</b> <i>Does your company use reusable package to reduce the package.</i>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
<b>9. Existieren in Ihrem Unternehmen Brandschutzmaßnahmen (Brandmeldeanlage, Sprinkler)?</b> <i>Does your company have fire protection measures (e.g. fire alarm system, sprinkler)?</i>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	



<b>6.4 Arbeitsschutz- und Gesundheitsschutz Politik</b> <i>(Wenn eine Erklärung vorliegt bitte beilegen)</i> <i>Occupational safety and health policy (If a declaration is available please attach)</i>			
	<b>Ja</b> Yes	<b>Nein</b> No	<b>Wenn nein, warum nicht?</b> <b>/ Bemerkung</b> <i>If no, why not? / Remark</i>
<b>Existiert ein Arbeitsschutzmanagementsystem ?</b> <b>Falls ja, nach welcher Norm (OHSAS 18001) oder an-</b> <b>deres AMS? .....</b> <b>Bitte Kopie des gültigen Zertifikates beilegen.</b> <i>Is there a health and safety management system?</i> <i>If so, according to which standard (OHSAS 18001) or other</i> <i>AMS? .....</i> <i>Please photocopy of a valid certificate of issue.</i>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
<b>Falls Sie vorherige Frage mit "Nein" beantwortet ha-</b> <b>ben: Beabsichtigen Sie, Ihr Unternehmen zertifizieren</b> <b>zu lassen?</b> <b>Falls ja, zu welchem Termin? ..... und</b> <b>nach welchem Stand? .....</b> <i>If you answered the previous question with "No": Do you intend to</i> <i>certify your business?</i> <i>If yes, what date? .....</i> <i>by what date? .....</i>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
<b>Werden Vorkommnisse erfasst und Vermeidungs-</b> <b>maßnahmen umgesetzt?</b> <i>Are incidents recorded and preventive measures implemented?</i>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	

<b>Beizulegende Unterlagen / Nachweise</b> / <i>Documents to be attached / Confirmations</i>
<p><b>-Notfallpläne</b> <i>Emergency plans</i></p> <p><b>-Organigramm</b> <i>Organigram</i></p> <p><b>-Qualitäts-, Umwelt- und Energiemanagement - Zertifikate</b> <i>Quality-, environmental- and energy management - certificates</i></p> <p><b>-Umwelt-, Energieprogramm/-konzept</b> <i>Environmental-, energy program / -concept</i></p> <p><b>-Aufstellung der Maschinen inkl. Fabrikat und Alter und Prüfeinrichtungen</b> <i>List of machines including type and age and test equipment</i></p>

**Lieferantenselbstauskunft**  
*Supplier Self-Assessment*

<b>Ansprechpartner für Rückfragen / Contact person for any enquiries</b>	
<b>Name</b> <i>Name</i>	
<b>Funktion</b> <i>Position</i>	
<b>Durchwahl</b> <i>Extension</i>	
<b>E-Mail</b> <i>E-mail</i>	

\_\_\_\_\_  
 Ort/Datum/Stempel  
*Place/Date/Company Seal*

\_\_\_\_\_  
 Name / Funktion / Unterschrift  
*Signature-Supplier*

<b>Bewertung durch Fa. Swoboda (nicht vom Lieferanten auszufüllen)</b> <i>Rating by company Swoboda(not to complete by supplier)</i>	
<b>Geschäftsbeziehung ist möglich</b> <i>Business is possible</i>	<input type="checkbox"/>
<b>Geschäftsbeziehung ist nicht möglich</b> <i>Business is not possible</i>	<input type="checkbox"/>
<b>Swoboda-interne Vermerke:</b> <i>Swoboda internal notes:</i>	
_____ Datum / Name / Unterschrift Einkauf	_____ Datum / Name / Unterschrift SQM